

**Европейская экономическая комиссия**

Исполнительный комитет

**Центр Организации Объединенных Наций
по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям**

Двадцать девятая сессия

Женева, 9–10 ноября 2023 года

Пункт 6 с) i) предварительной повестки дня

**Рекомендации, стандарты и результаты,
поддерживающие внедрение:****результаты для поддержки внедрения:****доклады и руководства****Использование веб-словаря JSON-LD Центра
Организации Объединенных Наций по упрощению
процедур торговли и электронным деловым операциям
(СЕФАКТ ООН)*****Представлено секретариатом***Резюме*

В настоящей записке содержится краткая информация о веб-словаре JSON-LD Центра ООН по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН), инициатива по разработке которого реализуется под руководством Европейской экономической комиссии ООН (ЕЭК) в поддержку операционной совместимости в торговле. Веб-словарь JSON-LD СЕФАКТ ООН служит для представления связанных данных Справочной модели данных «покупка — отгрузка — оплата» СЕФАКТ ООН. Веб-словарь предлагает метод однозначного аннотирования контента любой формы (например, веб-страницы или коммерческой сделки) с помощью как человекочитаемых, так и понятных для машины спецификаций. Связанные данные воплощают в себе концепцию установления связей между взаимосвязанными фрагментами информации. Это облегчает беспрепятственную идентификацию, интерпретацию и понимание таких важных терминов, как наименование грузоотправителя, во всей глобальной производственно-сбытовой цепочке, независимо от их происхождения.

Документ ECE/TRADE/C/CEFACT/2022/15 представлен двадцать девятой сессии для принятия к сведению.

* URL: <https://vocabulary.uncefact.org>.



I. Введение

1. Понятная для всех получившая определение семантика необходима для беспрепятственного осуществления торговли; она играет важную роль в контексте торговли, обеспечивая стандартизированный и структурированный способ представления информации, связанной с торговлей. Веб-словарь JSON-LD (связанные данные) Центра ООН по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)¹ играет свою роль в обеспечении оперативной совместимости в производственно-сбытовых цепочках, позволяя их участникам без труда интегрировать общий словарь в свой инструментарий электронных деловых операций (например, в программные системы) для обеспечения согласованной и удобной интерпретации данных, передаваемых между различными организациями (например, поставщиками, изготовителями, дистрибьюторами, перевозчиками, финансистами и регуляторами), сократить количество ошибок и случаев недопонимания.

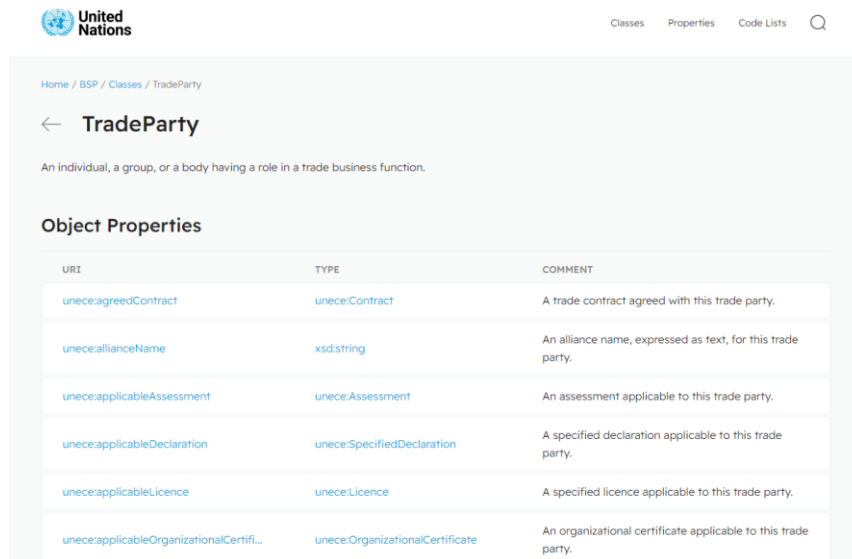
2. Веб-словарь JSON-LD СЕФАКТ ООН основан на модели данных «покупка — отправка — оплата» СЕФАКТ ООН, которая является признанной во всем мире схемой определения терминов в международной торговле. Эта модель данных получила международное признание, поскольку она служит всеобъемлющей основой для разграничения терминологии в сфере мировой торговли. Она служит основополагающим ориентиром для организаций, стремящихся оптимизировать и автоматизировать свои коммерческие процессы в сферах покупки, отправки и оплаты. За счет этого в сфере мировой торговли удастся повысить эффективность, ясность и совместимость. Различные учреждения и предприятия всего мира используют эту модель данных для ускорения обмена электронными деловыми документами, связанными с процедурами покупки, отправки и оплаты.

II. Виды применения

3. Семантика почерпнута из Библиотеки ключевых компонентов Организации Объединенных Наций (БКК ООН), которую ведет группа по ведению Библиотеки СЕФАКТ ООН и публикует секретариат Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК). Вносимые в нее обновления и новые позиции публикуются два раза в год (даты окончания приема материалов — 30 апреля и 31 октября). Накопленная коллекция размещается в Интернете в виде веб-словаря СЕФАКТ ООН, в котором существующие торговые термины представлены в виде библиотеки уникальных идентификаторов ресурсов — URI.

¹ JSON-LD — это облегченный формат связанных данных. Он позволяет человеку без труда читать и производить записи. В его основу положен получивший успешное применение формат JSON; он обеспечивает оперативную совместимость данных в формате JSON в масштабах Всемирной паутины. JSON-LD — идеальный формат данных для сред программирования, REST Web-сервисов и неструктурированных баз данных.

«Веб-словарь JSON-LD СЕФАКТ ООН — определение участника торговли»,
<https://vocabulary.uncefact.org/TradeParty>. Дата обращения: 30 августа 2023 года



United Nations

Classes Properties Code Lists

Home / BSP / Classes / TradeParty

← TradeParty

An individual, a group, or a body having a role in a trade business function.

Object Properties

URI	TYPE	COMMENT
unece:agreedContract	unece:Contract	A trade contract agreed with this trade party.
unece:allianceName	xsd:string	An alliance name, expressed as text, for this trade party.
unece:applicableAssessment	unece:Assessment	An assessment applicable to this trade party.
unece:applicableDeclaration	unece:SpecifiedDeclaration	A specified declaration applicable to this trade party.
unece:applicableLicence	unece:Licence	A specified licence applicable to this trade party.
unece:applicableOrganizationalCertifi...	unece:OrganizationalCertificate	An organizational certificate applicable to this trade party.

4. В приведенном отрывке проиллюстрировано детальное описание категории «участник торговли» в привязке к унифицированному идентификатору ресурса (URI) <https://vocabulary.uncefact.org/TradeParty>. Присущее URI достоинство заключается в его способности четко формулировать назначение, а его соотнесение с упомянутой выше страницей документации повышает его понятность при чтении человеком.

5. Для того чтобы использовать БКК ООН через веб-словарь JSON-LD, в процессе реализации его совместимости настоятельно необходимо создать требуемый контекст и привести ссылки на идентификаторы основных компонентов. Для этого в коде необходимо создать объект контекста или привести ссылку на него. Ниже представлен иллюстративный пример:

Реализация совместимости веб-словаря JSON-LD для простой торговой сделки

```
{
  "@context": [
    "https://vocabulary.uncefact.org/unece-context.jsonld",
    "https://vocabulary.uncefact.org/unlocode-vocab-ontext.jsonld"
  ],
  "@id": "https://7Cs-carrier.com/bl/12345678",
  "@type": "Consignment",
  "consignorParty": {
    "@id": "did:web:online-shop.global",
    "@type": "TradeParty",
    "name": "Global Online Shop, Aps.",
    "specifiedLocation": {
      "@type": "https://vocabulary.uncefact.org/LogisticsLocation",
      "unlocdv:UNLOCODE": "DKCPH"
    }
  },
  "consigneeParty": {
    "@id": "did:web:nissimsan.com",
    "@type": "TradeParty",
    "specifiedLocation": {
      "@type": "https://vocabulary.uncefact.org/LogisticsLocation",
      "unlocdv:UNLOCODE": "AUSYD"
    }
  }
}
```

III. Преимущества

6. Использование веб-словаря JSON-LD CEФАКТ ООН позволит разработчикам и специалистам по внедрению программного обеспечения быстро повторно использовать семантику (элементы данных, аннотации и машиночитаемые метаданные), описывающую семантику ваших данных. Это способствует лучшему пониманию, повторному использованию и операционной совместимости гармонизированных данных в различных областях и приложениях.

7. Решающая роль в принятии веб-словаря JSON-LD CEФАКТ ООН принадлежит директивным органам в рамках установления ими стандартов, принятия рекомендаций и правил, способствующих его применению в различных секторах и приложениях. Благодаря принятию мандатов или рекомендаций по использованию словаря при совместном использовании и обмену данными будет обеспечено согласованное и гармоничное представление данных в различных областях. В случае одобрения веб-словаря JSON-LD CEФАКТ ООН директивные органы внесут свой вклад в повышение операционной совместимости данных, обеспечение принятия более обоснованных решений и стимулирование инноваций в различных областях.
